

## **ROMANTICISMO-PUNK**



VICTOR JAENADA

**ROMANTICISMO-PUNK**

VICTOR JAENADA

GALERÍA BALAGUER

BARCELONA

12/03/15 - 27/06/15

## STATEMENT 2015

La reafirmación vital -o la negación de la muerte- es la clave para entender mi trabajo. Esta característica siempre la encontraremos en mis obras, latente bajo capas más superficiales. Esa pulsión es mi motor creativo, y cuanto menos tiempo me queda de vida más precipito mí ritmo artístico y más lo concienzo.

Para gestionar el paso del tiempo, y la incertidumbre vital, me he visto obligado a crear y a adoptar una actitud "Romántico-Punk", en la vida y el arte. La parte "Romántica" es la observación lenta, es la parte filosófica, y se encarga de intentar asimilar los temas trascendentales, la encontraremos en el fondo preocupado de las obras. La parte "Punk" es directa, es el instinto, y su misión es la de "achicar agua", la de gestionar ágilmente el tiempo, (y la sobre-información actual), la encontramos en la ejecución y en la apariencia de las obras.

Así pues, sobre la estructura "Romántica" se instala la capa "Punk". Y esto, aparte de mantenerme "vivito y coleando", lo que genera automáticamente es un lenguaje creativo basado en una estrategia de subestimación. Mis trabajos se nos presentan con un aire radical y apresurado, pero más allá del primer golpe de vista, se revelan como estructuras sólidas y perversas. Es como una especie de burla fina al espectador, es como una "trampa" que se le tiende, es como decir "hasta luego" mientras se piensa en la muerte.

En la mayoría de los casos los temas que empleo tienen que ver con la cultura popular o con la actualidad, por aquello de la identificación. En estos momentos valoro la intuición como el método de conocimiento más fiable, y la ironía como el mejor vehículo para trasladar mis inquietudes vitales.

Me siento a gusto en la multidisciplina, y el lenguaje "Romántico-Punk" me funciona con todos los medios por igual, desde la pintura hasta a las incursiones en las redes sociales, desde la fotografía hasta la poesía, pasando por la escultura, audio, o el vídeo. La utilización del texto, como soporte de la idea, se ha convertido en un elemento recurrente en mi trabajo. Mi última producción va en dirección a las instalaciones-murales, híbridos entre pintura mural y mini-instalaciones, estas obras suelen estar concebidas para lugares específicos y momentos concretos.

## STATEMENT 2015

*The vital reaffirmation – or the negation of death – is the key to understand my artwork. This characteristic is always found in my work, as a latent aspect lying under several superficial layers. This pulsion is my creative engine. The less time of life I have remaining, the more precipitated and concentrated my artistic rhythm becomes.*

*To manage the trace of time and vital uncertainty, I felt bound to create and adopt a "Romantic-Punk" attitude through life and art. The Romantic part is the slow observation, a philosophical part in charge of assimilating transcendental issues, that can be found in the concerned background of my artworks. On the other hand, the "Punk" part is much more direct, it is an instinct, and its mission is "to bail out water", to manage time nimbly (and the excess of information), it can be found in the execution and the appearance of my artworks.*

*Consequently, a superficial "Punk" layer is inserted over the "Romantic" structure. This fact, apart from keeping me "alive and kicking", automatically generates a creative language based on a strategy of underestimation. My works are presented with a radical and rushed feel, but beyond the first glimpse, they will reveal themselves as solid and perverse structures. It is a kind of subtle mockery to the viewer, a "trap" laid for him, it is like saying "see you later" while thinking about death.*

*In most cases, I use topics that have to do with popular culture or current issues, owing to identification. At the moment I value intuition as the most reliable method of knowledge, and irony as the best vehicle to transfer my vital concerns.*

*I feel comfortable in multidisciplinarity, and the "Romantic-Punk" language works equally with all media, from painting to incursions in the social networks, from photography to poetry, passing through sculpture, audio or video. My most recent artistic productions are closer to wall installations, hybrids between mural painting and mini-installations. These pieces tend to be conceived for a specific place and a concrete moment.*

**Propuesta inicial:**

Continuando con mi línea de trabajo habitual veremos obras multi-disciplinares y específicas, concebidas exclusivamente para el espacio y la ocasión. Me instalaré, a puerta cerrada, en el espacio de la galería, donde a modo de Chamán, intentando tocar “el Arte” lo menos posible, iré poco a poco desarrollando, o más bien canalizando, una propuesta artística de carácter global.

Al final del trance, una vez abiertas las puertas de la galería, os invitaré a entrar y recorrer el interior de mi particular caverna.

Nos encontramos pues ante una exposición por hacer, imprevisible y experimental, repleta de intuición e instinto, de banalidad y profundidad, de humor y drama, de luz y oscuridad, de Romanticismo y Punk.

***Initial proposal:***

*Continuing my usual line of work, we will see multi-disciplinary and site specific art works, designed exclusively for space and time. I will be installed in the space of the gallery, behind closed doors. Where as a Shaman, trying to touch “the art” as less as possible, I will be gradually develop, or rather will be channeling a global artistic proposal.*

*At the end of “trance”, once the gallery will open their doors, I will invite you to enter and take a tour inside of my particular cave.*

*We are therefore faced to an exhibition yet to be done, unpredictable and experimental, full of intuition and instinct, of banality and depth, of humor and drama, of light and dark, of Romanticism and Punk.*

*Fotografías: Andreja Veluscek*

*Traducción: Claire McBride*

A VECES HAGO  
EL ARTE  
PENSANDO  
EN TI

**ROMANTICISMO-PUNK**

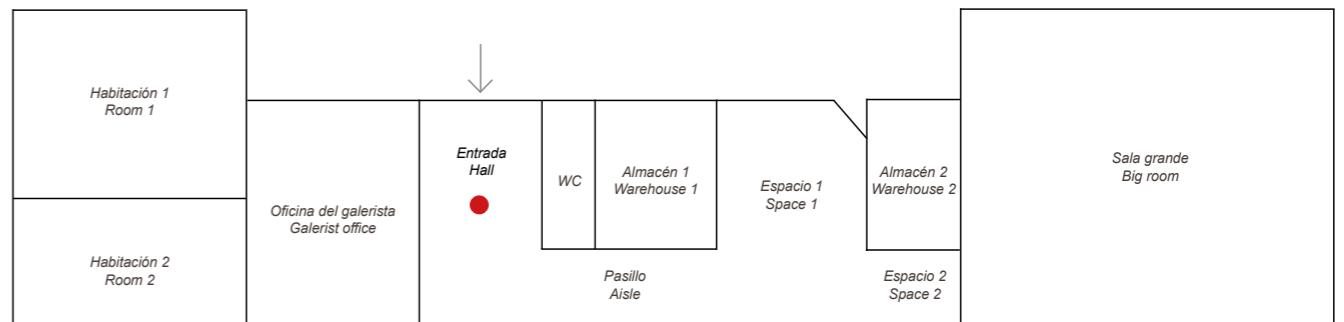
*ROMANTICISM-PUNK*

Entrada  
Hall



Voy a darle la vuelta a la manera en la que se hacen las cosas en el mundillo del arte. La primera premisa de esta exposición tiene que ver con el montaje de la misma. Estamos acostumbrados a montar nuestras exposiciones en pocos días, mientras se prolonga inútilmente en el tiempo su exhibición. Concretamente en las galerías de Barcelona no entran ni los gatos, y la luz está muy cara. Pues bien, por aquí estoy yo. Estaré en mi cueva el tiempo que sea necesario, y abriré las puertas al público cuando esté todo preparado, tanto el espacio como yo, y tan solo durante unos pocos días, nueve. No tengo ninguna intención de hacer inauguración.

*I'm going to turn the way things are usually done in the art scene on its head. The first premise of this show deals with how exhibitions themselves are prepared. We are used to putting up an exhibition on short notice; later the exhibition is needlessly prolonged. Particularly in Barcelona, nobody visits galleries after the opening, and electricity is expensive. So, this is where I find myself. I'll be in my cave as long as it takes and I'll only open up the doors to the public when everything is ready, both the gallery space and myself; and even then it will be only for a few days, nine. I have no intention of holding an opening.*



If I had to explain everything I would not do art



ROMANTICISMO-PUNK

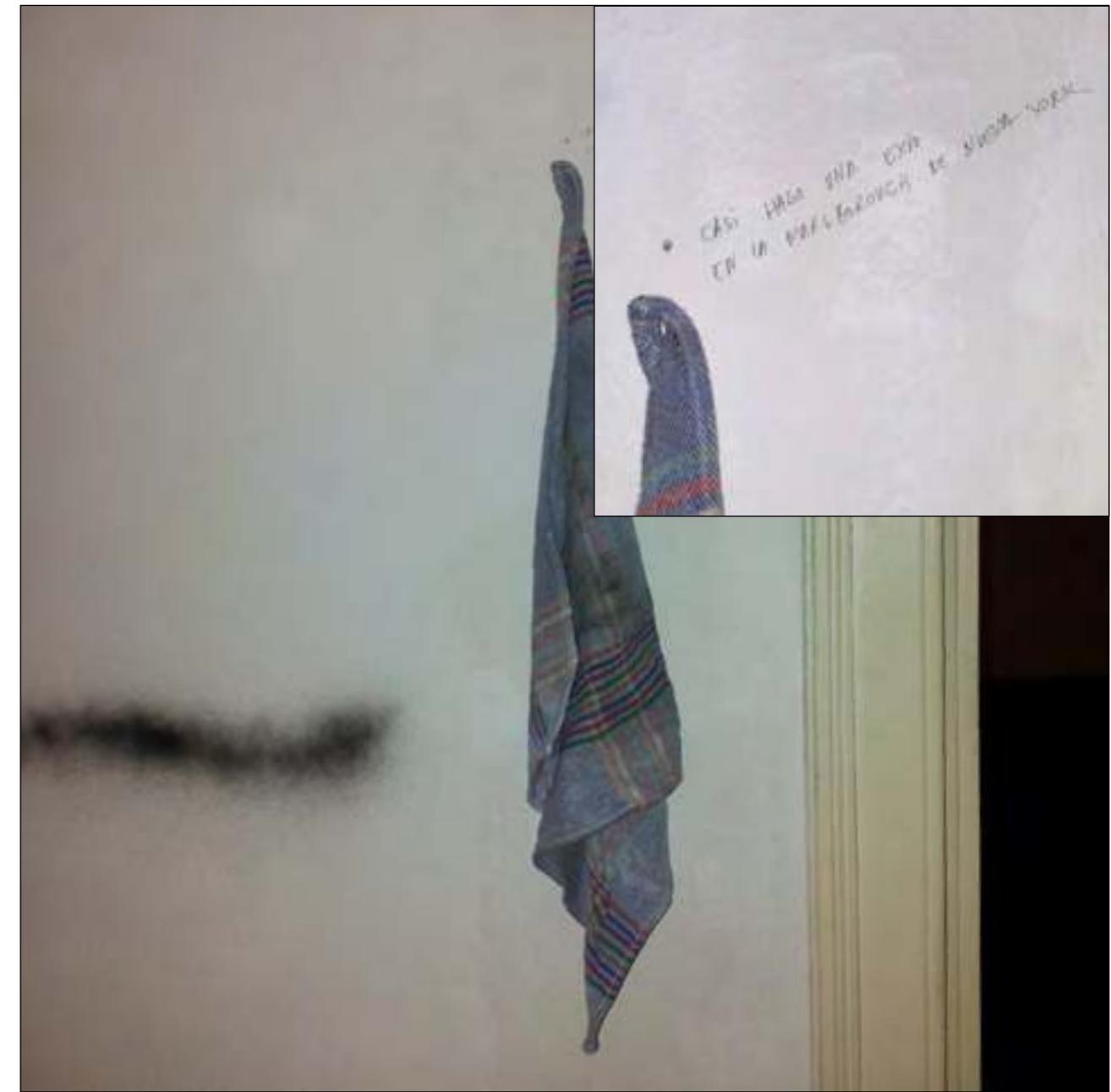


VICTOR JAENADA

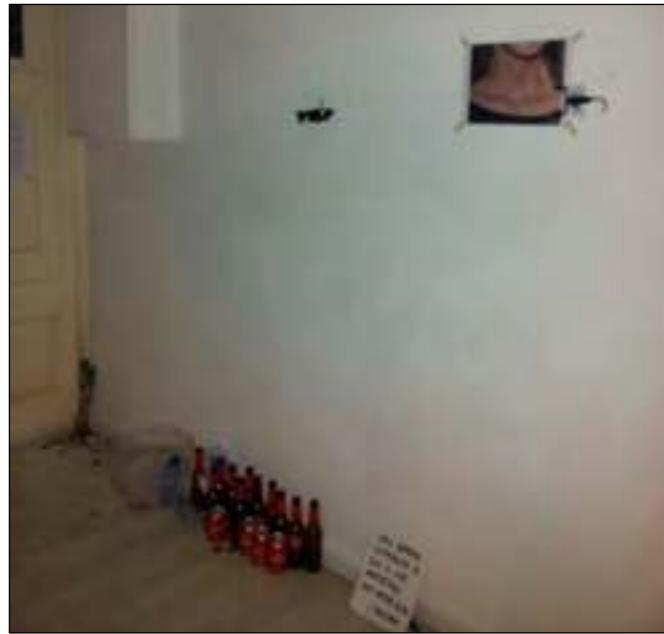
Sometimes I make art thinking of you



ROMANTICISMO-PUNK



VICTOR JAENADA

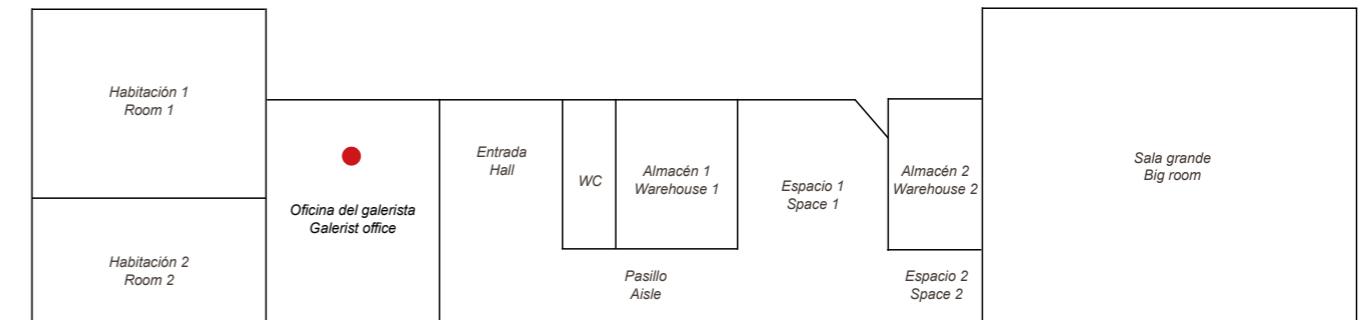


Oficina del galerista  
Galerist office

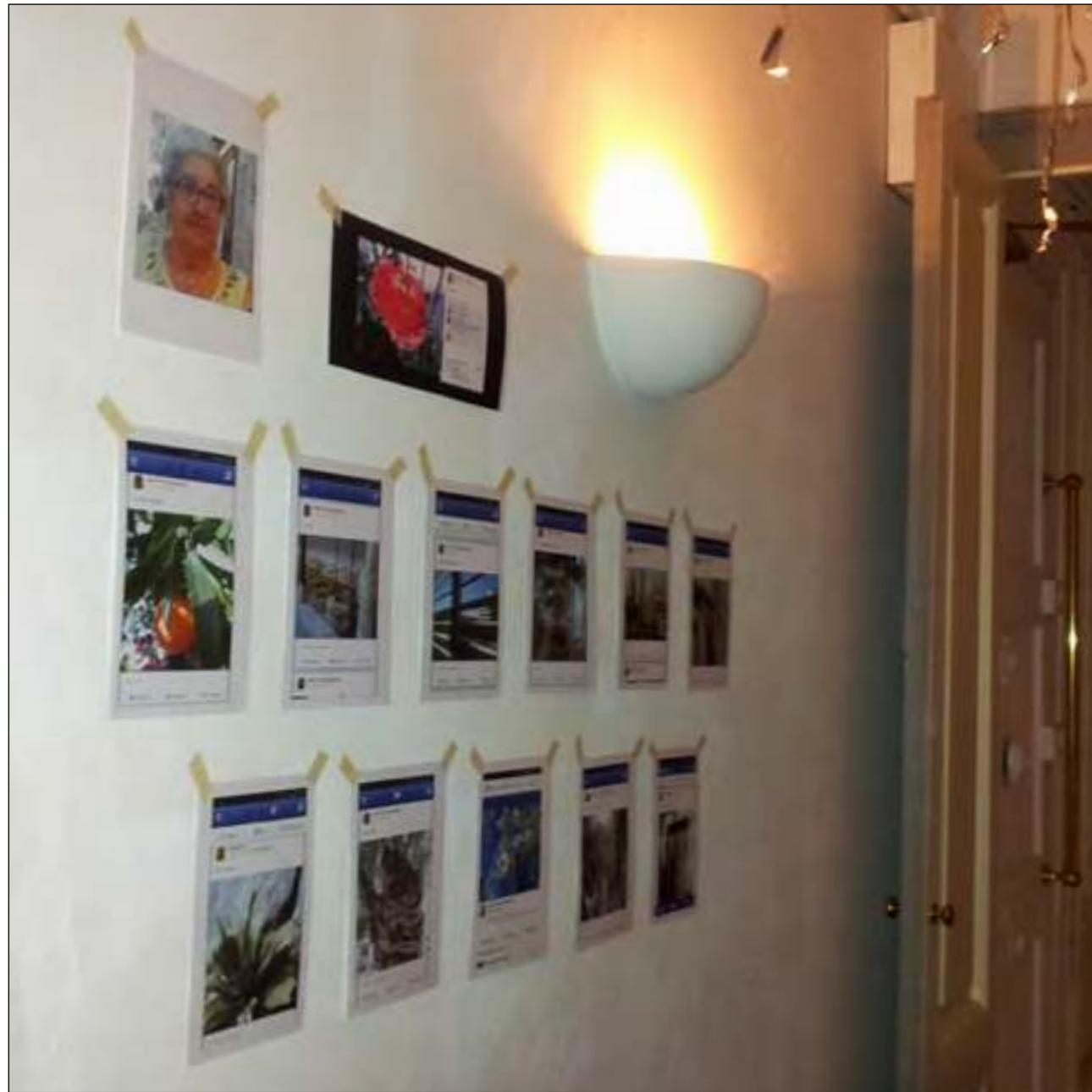


Algo parecido pasa con las ventas de las obras, con la relación que tiene el arte con su mercadillo. Esta es la segunda de mis premisas. Soy consciente de que, por su naturaleza, lo mio es difícil de colocar, y para cuatro que compran arte en esta ciudad, he decidido quitarme ese peso de encima. No voy a poner ninguna obra a la venta, cobro el subsidio de desempleo y con eso "hago lo que quiero". A veces cuando dices que no es que sí.

*Something similar happens with the sales of works of art, with the relationship they have with the market, and this is the second premise. I am aware that what I do is, by nature, difficult to place and I have decided that I'm not going to fight over table scraps, not from the handful of people who buy art in this city. I relieve myself of this burden. I'm not going to sell any of my art work. I'm on unemployment and I do what I want with it. Sometimes when you say no, it means yes.*



Capturas de pantalla de posts románticos de una señora (Isabel Fortea es amiga de Facebook)  
Romantic screenshots of a lady's posts (Isabel Fortea is a friend from Facebook)

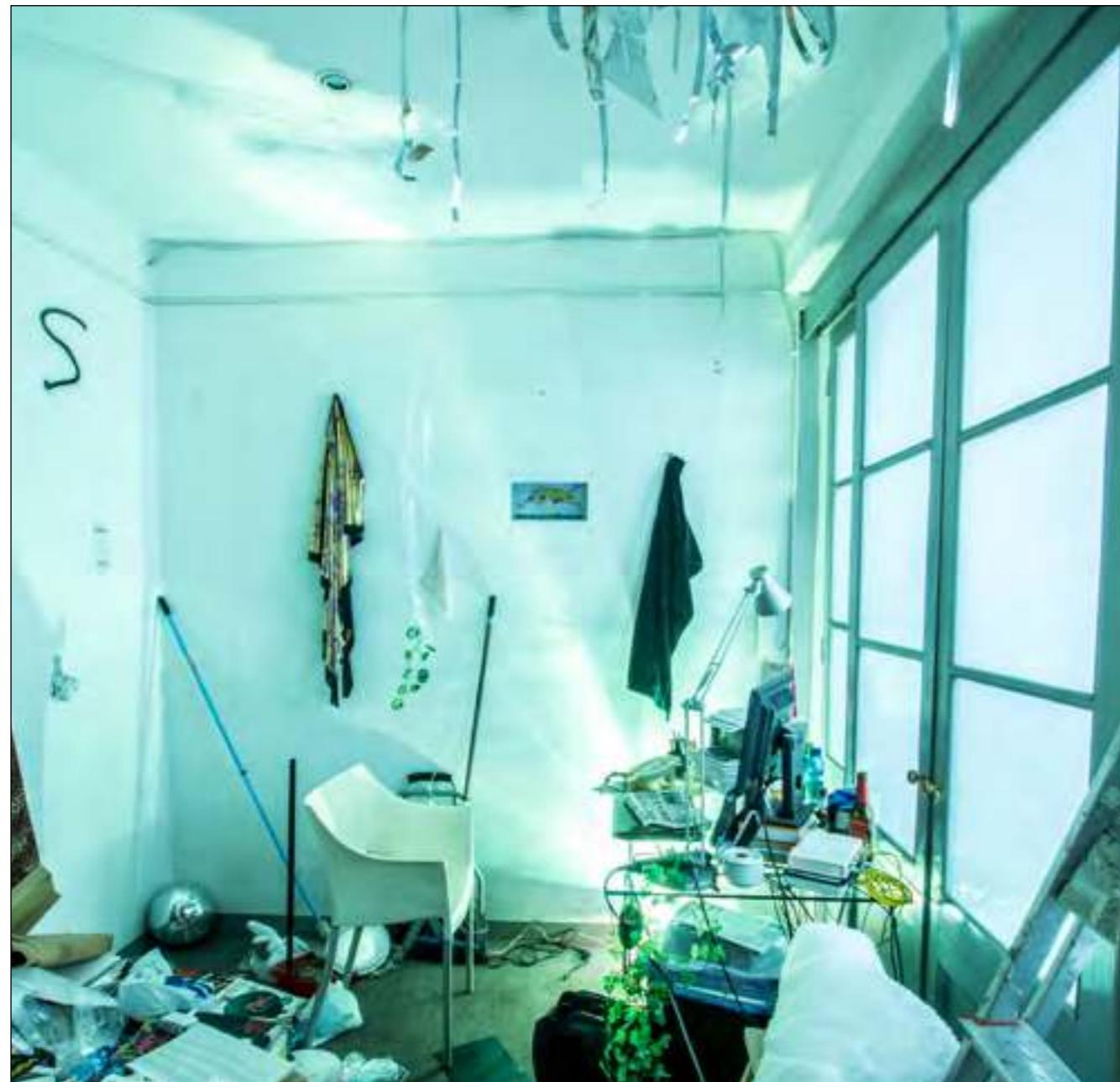


ROMANTICISMO-PUNK



VICTOR JAENADA

Todas mis ex-novias valen un imperio  
All my ex-girlfriends are worth a fortune



ROMANTICISMO-PUNK



Como la pantera y el leopardo, el tigre es un  
mamífero carnívoro perteneciente a la familia del gato, cuya  
pelaje amarillento, cambia por blanco por la parte del vientre.

VICTOR JAENADA

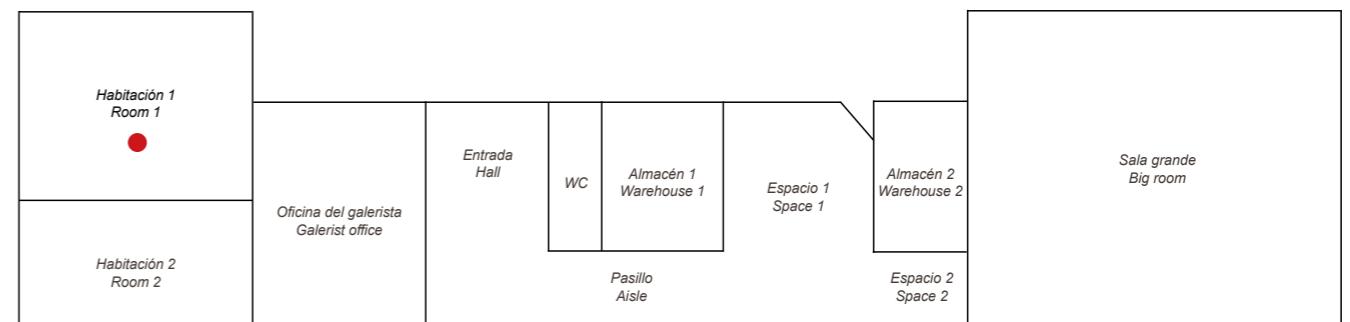
Dibujo de mi padre cuando era niño  
Drawing of my father when he was a child

Habitación 1  
Room 1



Con mi tercera y última premisa estructural me propongo literalmente okupar el espacio de la galería (situada en un piso), y no solo con las obras, también con mis ideas, con mis procesos, y conmigo mismo. Necesito anular y eliminar cualquier rastro del espacio expositivo. Abarcar y acapararlo todo, hacerlo mío en todos los sentidos, destruirlo, conquistarla y construirlo de nuevo. Es como buscar el punto inicial, como recuperar el control de la situación, como ordenar y barrer el taller.

*The third and last premise deals with literally occupying the gallery space (located in a flat), not only with art work, but also with my ideas, with my process and with myself. I need to nullify and to eliminate every single trace of this exhibition space. I need to cover and hog everything, make it mine in every way, destroy it, conquer it and build it up anew. It's like looking for a starting point, like regaining control, like sweeping and tidying up the studio.*





ROMANTICISMO-PUNK

VICTOR JAENADA



ROMANTICISMO-PUNK



Mi madre pinta mis cuadros en pequeño  
My mother paints my pictures in small

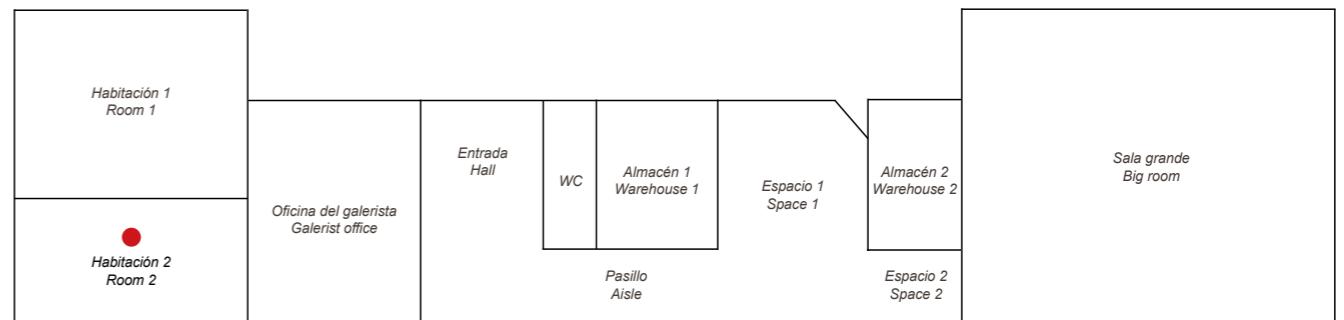
VICTOR JAENADA

Habitación 2  
Room 2



La cuestión es ponerlo todo patas arriba, y darle una pequeña sacudida al sistema del arte en general, que está educado y acostumbrado para pocas cosas, al contrario de lo que nos puede parecer o de lo que nos suelen decir. Lo que pretendo es sorprender, descolocar, y al fin ayudar con esta actitud sincera y directa. El caso es que me he prohibido hacer un arte aburrido.

*It's about turning everything on its head, disturbing the overall system of art which is not in the habit of accomplishing much, or in fact prepared to do so, contrary to how it might seem to us to be and to what it tells us it is. What I set out to do is shake up the art scene, surprise it and in the end, help it with a sincere and direct attitude. I've forbidden myself from making boring/normal art.*





ROMANTICISMO-PUNK

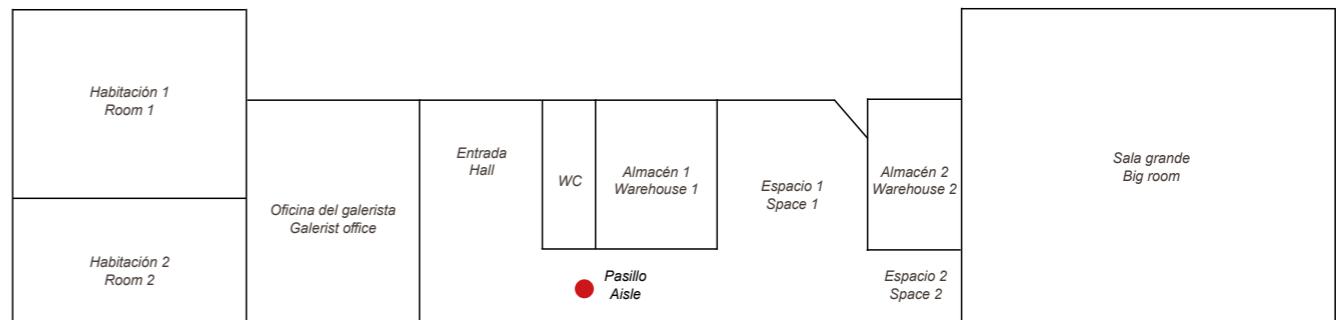
VICTOR JAENADA

Pasillo  
Aisle



Voy a crear una especie de cueva interior, un recorrido introspectivo y místico por el que, igual que yo, se perderán y se encontrarán los espectadores. Y como cuando nuestras pupilas se adaptan a la penumbra, la idea es la de ir vislumbrando como en los diferentes espacios de la galería se van proyectando algunos rincones de mi mente. Será una gran obra formada a su vez, por otras obras más pequeñas. Una exposición-obra. Un micro-universo en si mismo.

*I'm going to create a kind of interior cavern, a mystical and introspective journey that will, like me, lose and find its audience. Like pupils adapting to the twilight, the idea is to catch a glimpse of the corners of my mind as they are projected onto different spaces in the gallery. It will be a great work of art made up of my smaller pieces. An exhibition/art work. A micro-universe in and of itself.*





ROMANTICISMO-PUNK



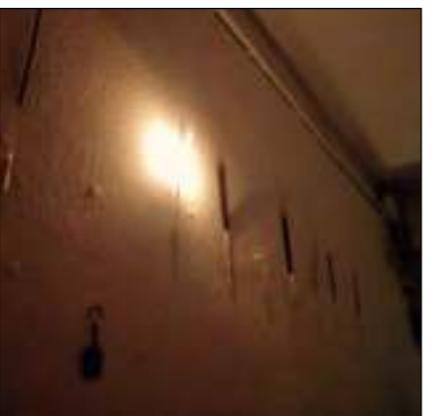
VICTOR JAENADA



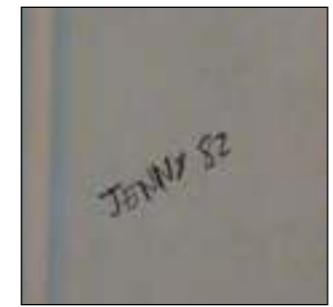
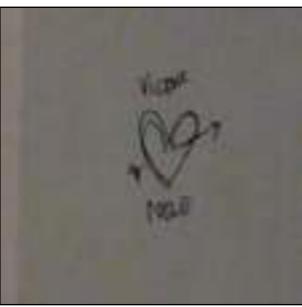
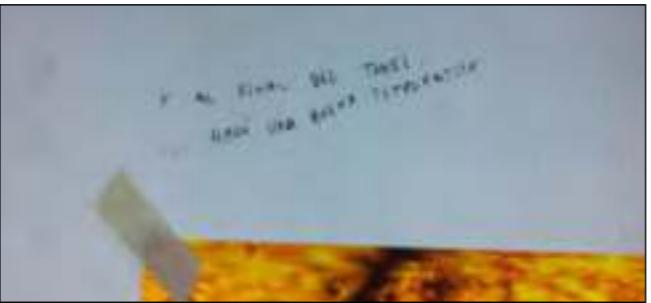
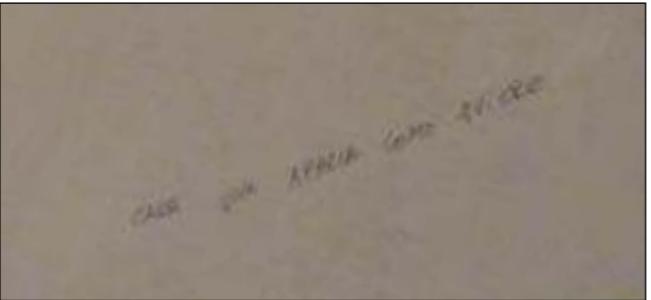
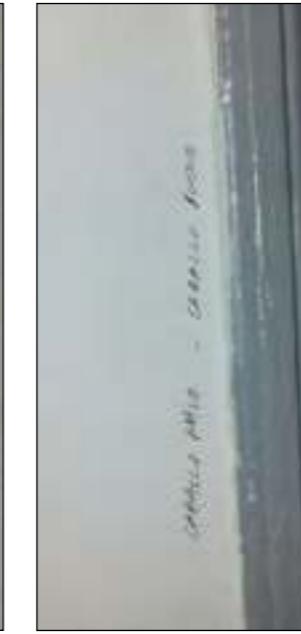
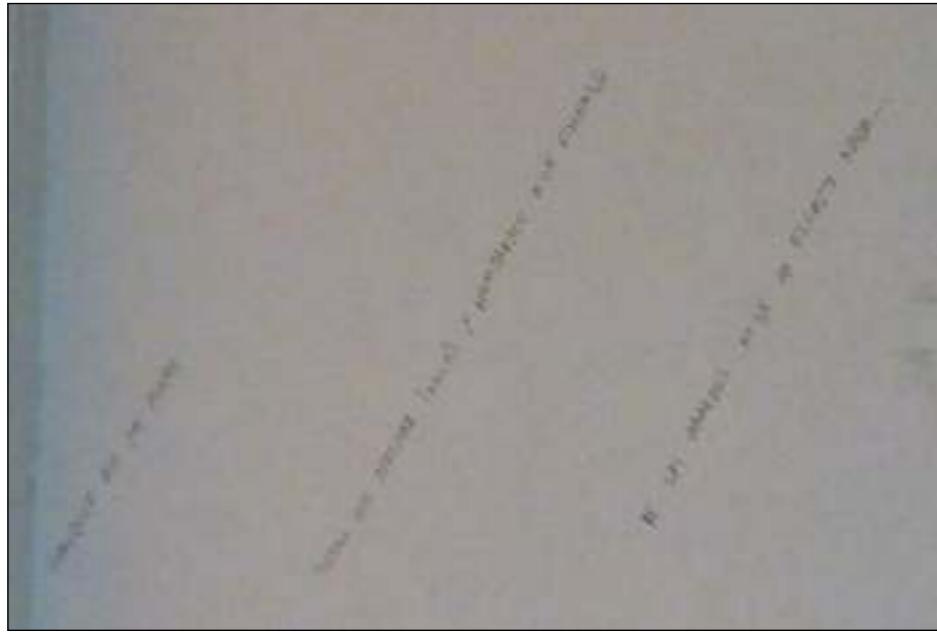
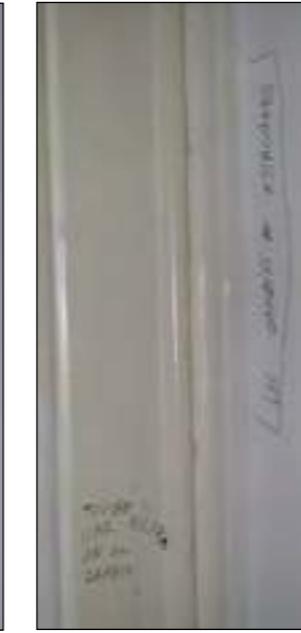
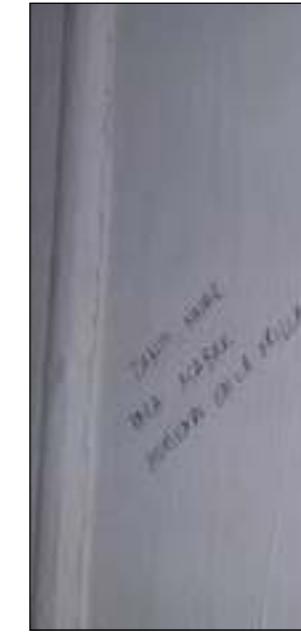
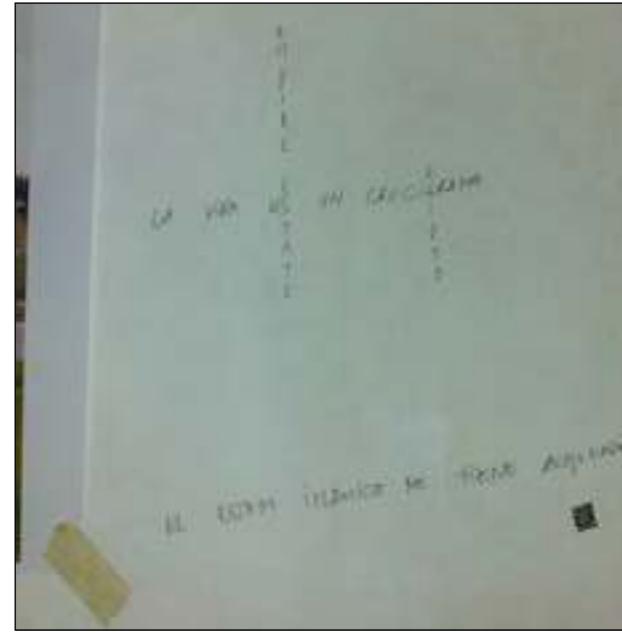
ROMANTICISMO-PUNK



VICTOR JAENADA



Frases y simblos inscritos por la galería  
Phrases and symbols inscribed in the gallery



Life is like a crossword - Empire State - Egipt

Daesh is scared-shitless me

So much swim to end up dying on the shore

I have a stone in the shoe

The changes of the seasons

Any day I die

I have to learn english and join to the Gym

About cowards he has not written anything...

Good horse - Bad horse

Everyone parks as he wants

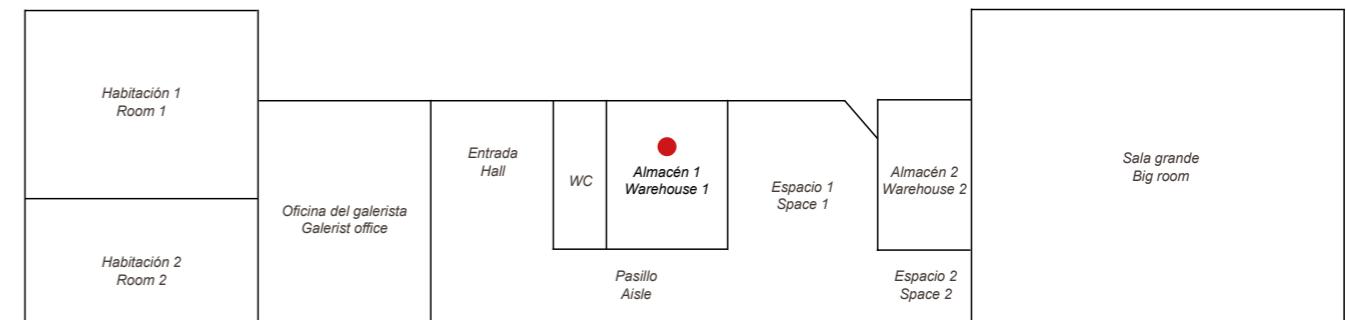
While you nailed on my pupil

And at the end of the tunnel will make a good temperature

Almacén 1  
Warehouse 1

Hablo en diferentes frecuencias, pero todas emitidas desde la gran obra que es esta exposición. Aquí conviven varios niveles de transmisión e interpretación, que van desde las formas más evidentes y abiertas, hasta los detalles más mínimos y herméticos.

*I speak on various wavelengths broadcast from the main piece which is the exhibition. Different levels of diffusion and interpretation exist here ranging from evident, to open-ended, to more minimal and hermetic details.*



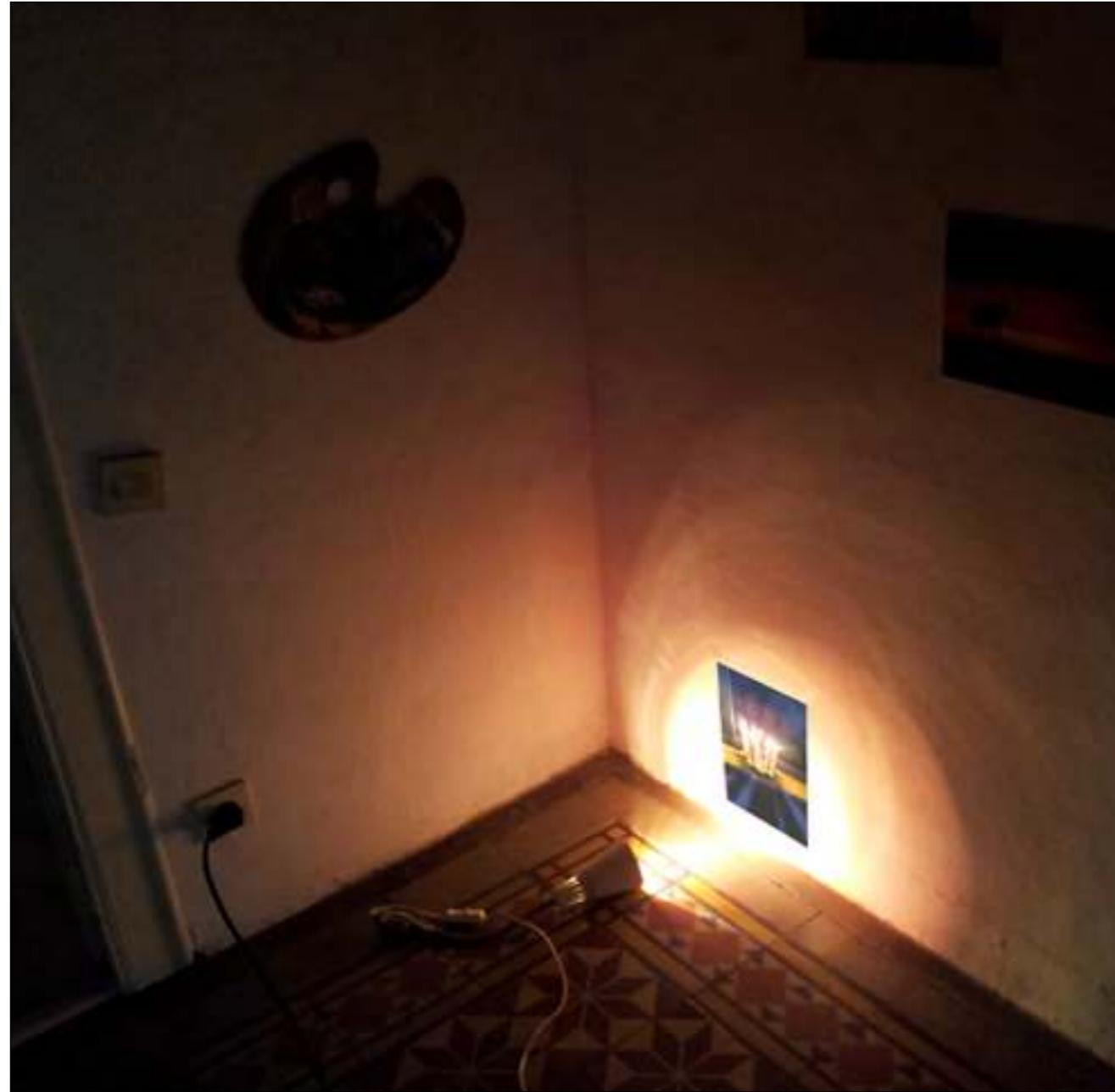
SOY COMO UN CABALLO  
QUE CADA VEZ VA MÁS DEPRISA,  
EN LÍNEA RECTA.  
DE VEZ EN CUANDO OTROS CABALLOS (TÚ)  
CORREN CONMIGO EN PARALELO.  
AL FINAL LLEGARÉ A UNA PLAYA  
Y VERÉ EL ATARDECER.



*I'm like a horse  
galloping ever faster,  
in a straight line.  
Occasionally other horses (you)  
run with me in parallel.  
I finally get to a beach  
and see the sunset.*

CABALLO  
MÁS DEPRISA,  
LÍTA.  
INDO OTROS CABALLOS (TÚ)  
EN PARALELO.  
LLEGARÉ A UNA PLAYA  
ATARDECER.





ROMANTICISMO-PUNK

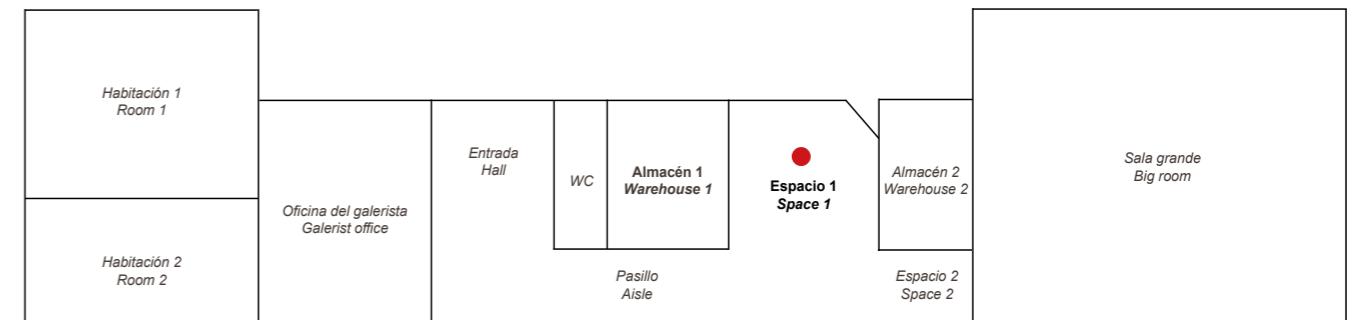


VICTOR JAENADA

Espacio 1  
Space 1

El Romanticismo-Punk fluye a través de mi, yo simplemente lo canalizo. Es mi manera de hacer “el arte”, y es lo que, de un tiempo a esta parte, se ha conformado en mi lenguaje artístico. Es la estrategia creativa de la que me sirvo para gestionar mi propia existencia en el espacio y en el tiempo. con el único objetivo de mantenerme a flote. La parte Romántica (espacial) intenta gestionar los temas trascendentales y es como estar haciendo el amor. La parte Punk (temporal) se encarga del instinto de supervivencia y es como correrse dentro.

*Punk-Romanticism flows through me, I only try to channel it like a medium. This is my way of doing art, and it is what has shaped my form of communication. It's a creative strategy which I use to manage my own existence in space and time with the objective of keeping myself afloat. The romantic part (spatial) is in charge of transcendental issues and is like making love. The punk part (temporal) is in charge of survival and is like coming inside somebody.*

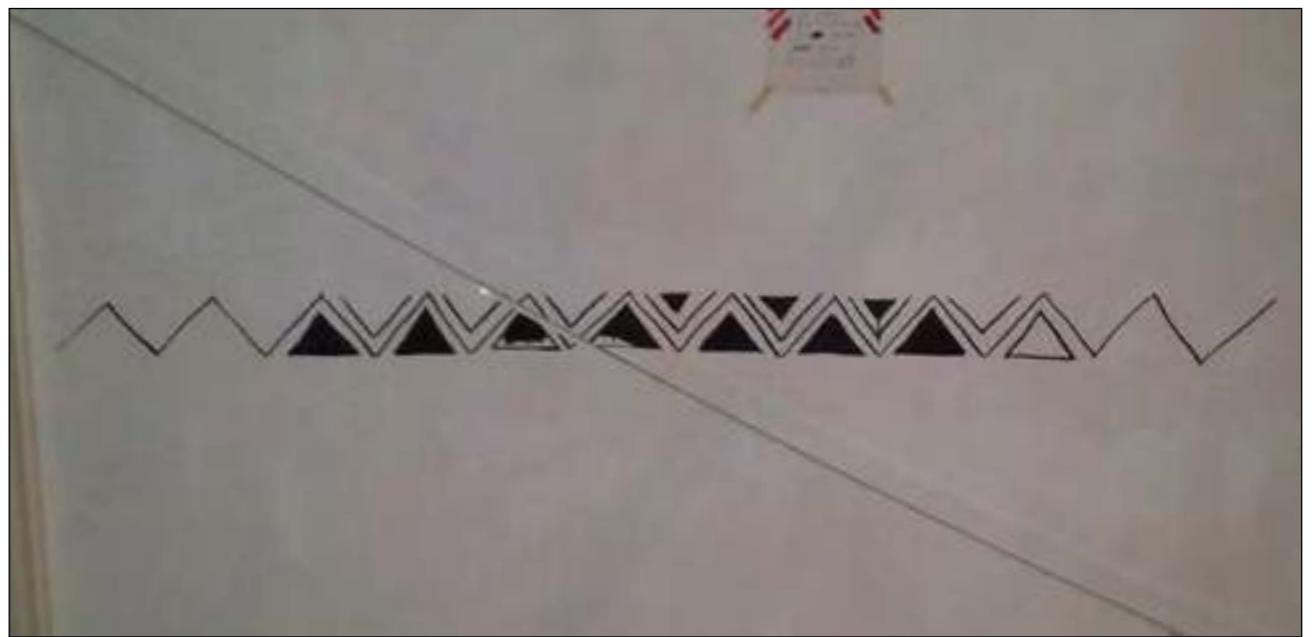




ROMANTICISMO-PUNK



VICTOR JAENADA



Artists and American Indians are like brothers.  
We smoked the peace pipe and shake our hands



ROMANTICISMO-PUNK

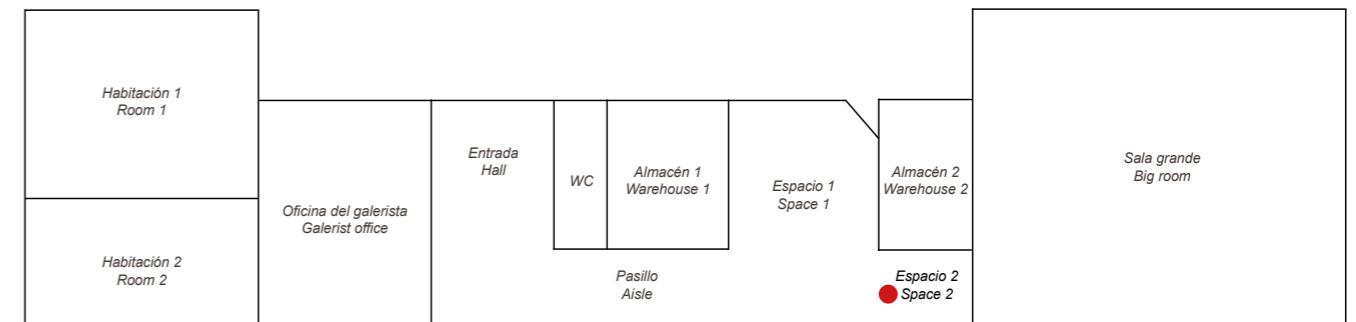
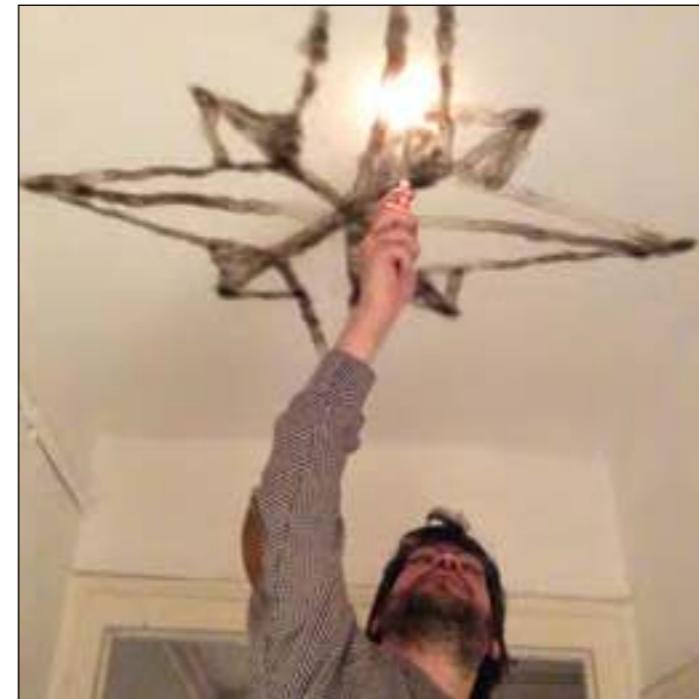


VICTOR JAENADA

Espacio 2  
Space 2

Necesito volver al origen, a la comunión primitiva, al arte con mayúsculas. Siento la necesidad de regresar al arte que quiero hacer, y silenciar y detener, aunque solo sea por un momento, el ruido y la velocidad de estos tiempos que nos envuelven actualmente.

*I need to return to the source, to primitive communion, to art with a capital A-R-T. I need to return to the art I want to make, and to silence and detain, even momentarily, the noise and the haste of the present day that surrounds us.*





ROMANTICISMO-PUNK



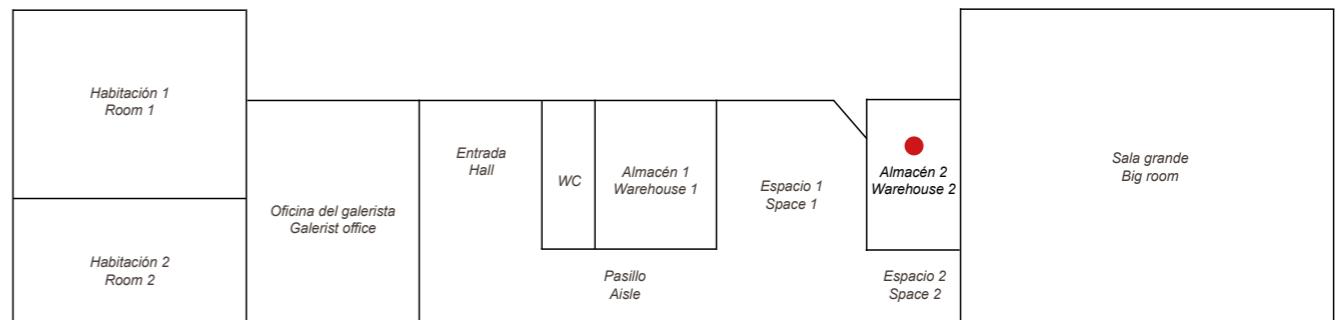
VICTOR JAENADA

Almacén 2  
Warehouse 2



Las sombras que de costumbre me acompañan aquí se diluyen, en la cueva estoy bien. Aquí y ahora puedo hacerlo, y flujo como los chamanes de las cuevas prehistóricas. Espero a las paredes, solo tengo que saber escuchar, ellas me hablan, sin prisa y sin pausa, me convierto en pared, en habitación y en galería. Después de 5.000 años a llegado el momento en el que las cosas, por si solas, empiezan a encontrar su lugar preciso.

*The shadows that usually follow me fade and I feel good here in my cavern. Here and now, I can work and flow, like a shaman in a prehistoric cave. I wait for the walls. All I have to do is know how to listen to them and they talk to me; slowly but surely, I become the walls, the room, the gallery. After 5,000 years, the moment has arrived in which everything begins to find its own place.*



En esta sábana murió mi abuela  
In this bed sheet my grandmother died



ROMANTICISMO-PUNK



VICTOR JAENADA

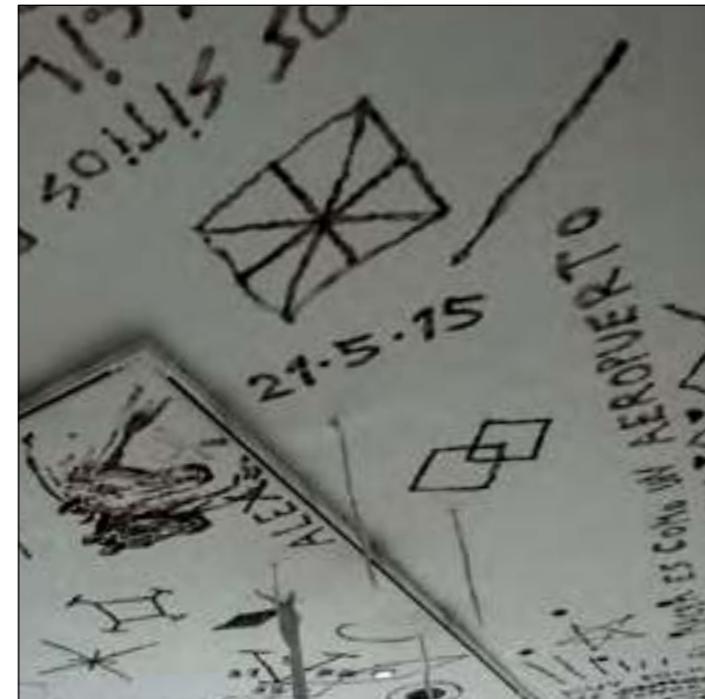


ROMANTICISMO-PUNK



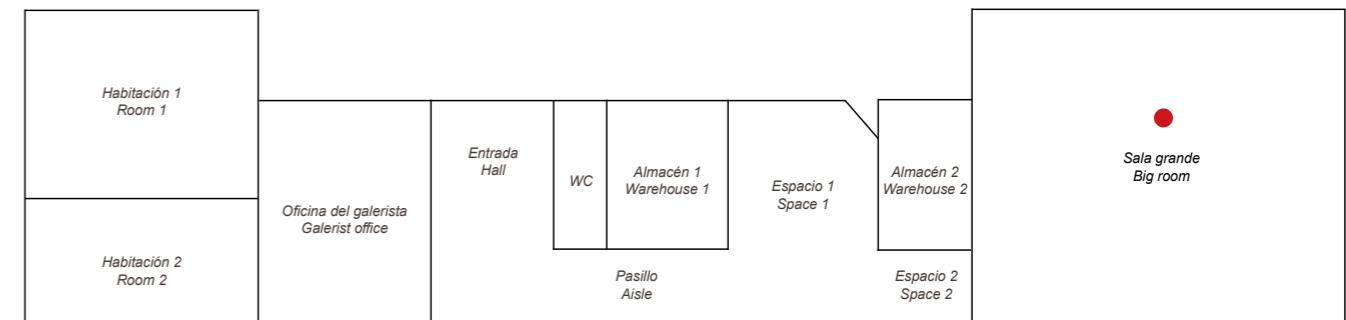
VICTOR JAENADA

Sala grande  
Big room

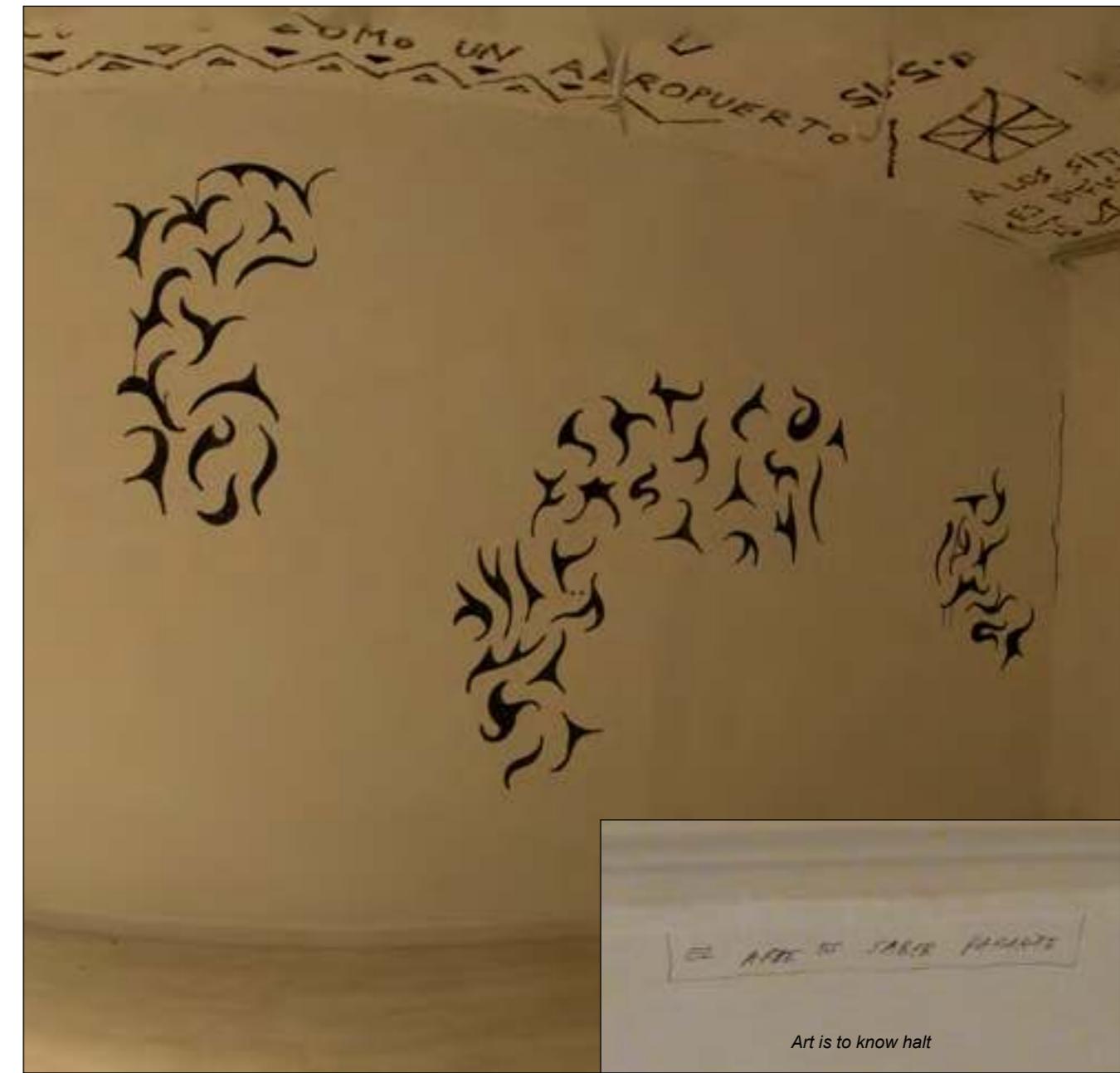
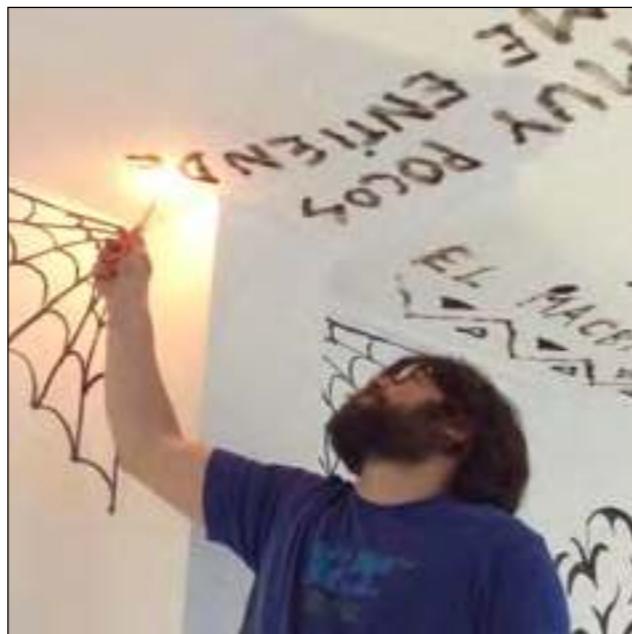


Consigo avanzar sobre las arenas movedizas, pero hay sitios de no retorno y yo sé cuales son. Incendios. Los miro de cerca un rato y me doy la vuelta. A los sitios bonitos es difícil llegar, y esta ha sido una búsqueda oscura y densa que ahora es un atajo.

*I am able to move forward over quicksand, but points of no return do exist, and I know where they are. Fires. I get a good look at them and turn away. Some places are difficult to reach and it has been a dark and dense journey which is now a shortcut.*







ROMANTICISMO-PUNK

VÍCTOR JAÉNADA









[www.vijaga.com](http://www.vijaga.com)

GALERIA  
BALAGUER

**GRISART**